



**REX OGLE et
DAVE VALEZA**

MISE EN COULEURS D'ASH SZYMANIK

TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD

La puberté n'est pas toujours facile,
mais souvenez-vous que TOUT LE
MONDE doit passer par là. Tenez bon.

— **REX**

Pour ma sœur, parce que
nous continuons de grandir.

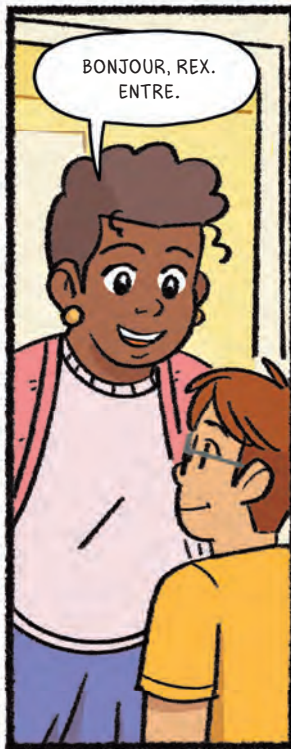
— **DAVE**

PREMIÈRE PARTIE

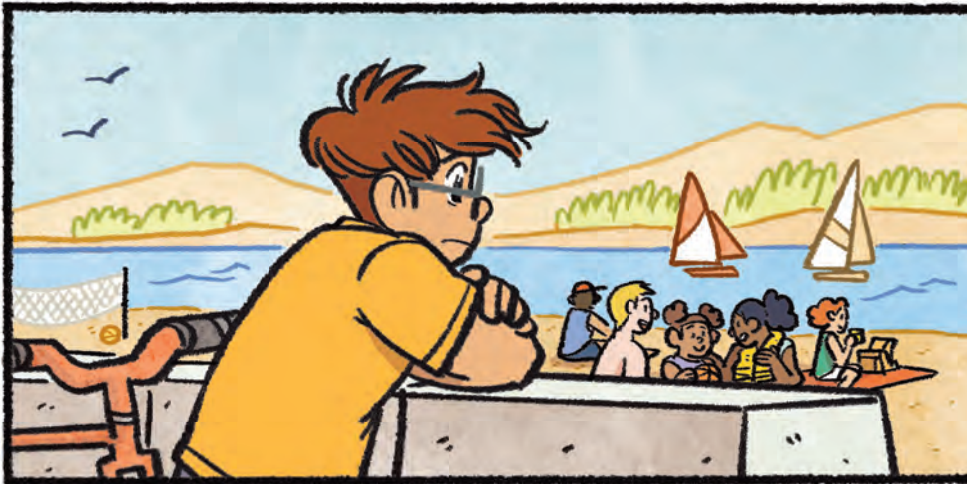
BOUTON











bip-bip! bip-bip!

PIRE ALARME
DU MONDE.

LA FERME!

POC!

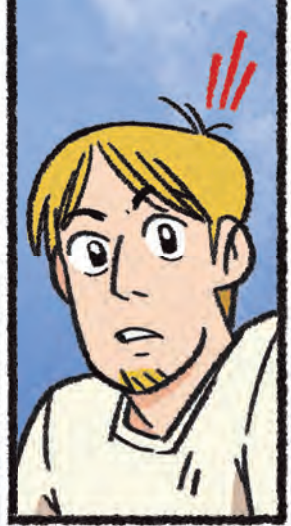
ES-TU RÉVEILLÉ,
REX?

OUI, OUI!

PRÊT POUR TA
PREMIÈRE JOURNÉE
D'ÉCOLE?

TELLEMENT
EXCITÉ.
WOUHOU!

PAS BESOIN
D'ÊTRE
SARCASTIQUE.



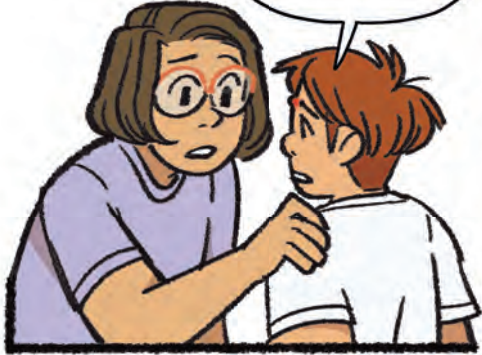


REX, TOUS
LES JEUNES ONT DES
BOUTONS. JE PARIE QUE
PERSONNE NE VA LE
REMARQUER.

MAMAN, JE NE PORTE
PAS MES LUNETTES
ET JE PEUX VOIR
QU'IL EST PLUS GROS
QU'UNE PLANÈTE.

IL TE SEMBLE
GROS, MAIS CE
N'EST PAS SI
PIRE.

ES-TU
CERTAINE
QUE C'EST UN
BOUTON? J'AI
PEUT-ÊTRE
ATTRAPÉ LA
PESTE!



LAISSE-LE
TRANQUILLE.
SI TU LE TRIPOTES,
IL VA EMPIRER!

TU PENSES
POUVOIR
GÂCHER MA
JOURNÉE?
PAS
QUESTION,
BOUTON.



SORS DE
LA SALLE
DE BAIN!



BON,
J'Y VAIS...



Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Face de pizza / Rex Ogle ; illustrations de Dave Valeza ;
texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Pizza face. Français

Noms: Ogle, Rex, auteur. | Valeza, Dave, artiste. | Allard, Isabelle, 1959– traducteur.

Description: Traduction de : Pizza face.

Identifiants: Canadiana 20250230461 | ISBN 9781039715400 (couverture souple)

Vedettes-matière: RVMGF: Romans graphiques.

Classification: LCC PZ23.7.O45 Fac 2026 | CDD j741.5/973—dc23

© Rex Ogle, 2024, pour le texte anglais.

© Dave Valeza, 2024, pour les illustrations.

© Éditions Scholastic, 2026, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Ce livre est basé sur l'enfance de l'auteur Rex Ogle.

L'éditeur n'exerce aucun contrôle sur les sites Web de tiers et de l'auteur, et ne saurait être tenu responsable de leur contenu.

Ce livre est une œuvre de fiction. Les noms, personnages, lieux et incidents mentionnés sont le fruit de l'imagination de l'auteur ou utilisés à titre fictif. Toute ressemblance avec des personnes, vivantes ou non, ou avec des entreprises, des événements ou des lieux réels est purement fortuite.

Il est interdit de reproduire, de transmettre, de télécharger, de décompiler, d'utiliser pour entraîner toute technologie d'intelligence artificielle, de stocker ou d'introduire dans un système de stockage et de récupération d'informations le présent ouvrage, en tout ou en partie, ainsi que de procéder à sa rétro-ingénierie, par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur.

Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Scholastic Inc.,
Permissions Department, 557 Broadway, New York, NY 10012, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic,
2, rue Bloor Ouest, bureau 401, Toronto (Ontario) M4W 3E2, Canada.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 26 27 28 29 30

Lettrage : John Martz
Conception graphique du livre : Carina Taylor
Direction artistique : Phil Falco

